

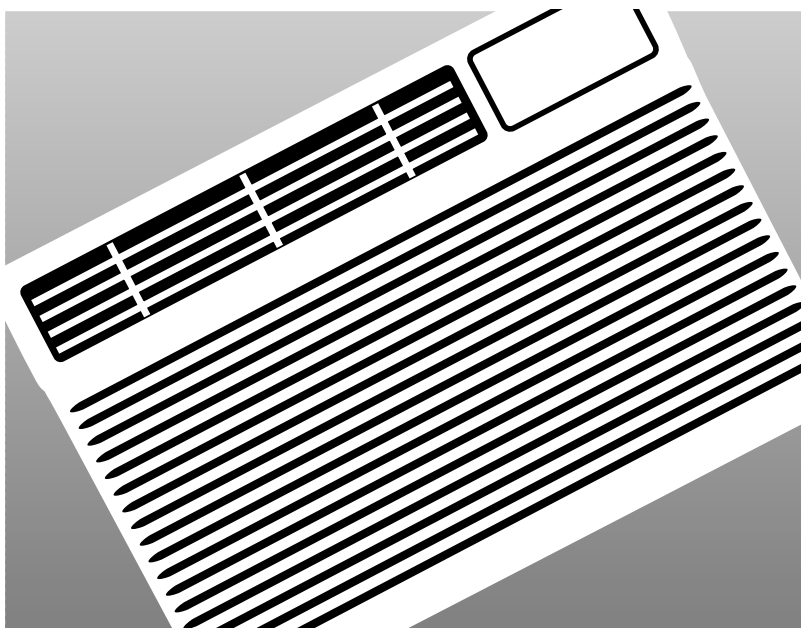
SAMSUNG

MANUEL D'UTILISATION

AW0501B

AW0601B

Climatiseur de type Fenêtre (Refroidissement)



Consignes de sécurité

Respectez toujours les consignes suivantes lors de l'installation et de l'utilisation de votre climatiseur.

-
- 1** Le climatiseur doit être branché à une source d'alimentation indépendante, installée en accord avec la réglementation nationale concernant le câblage, la mise à la terre et la sécurité.

En fonction de la réglementation nationale et de votre installation spécifique, vous aurez éventuellement à installer les éléments suivants :

- ◆ un disjoncteur,

Pour plus de renseignements sur les conditions électriques à remplir, contactez un électricien.

Cet appareil doit être installé selon les normes électriques nationales.

-
- 2** L'air doit pouvoir circuler librement autour de l'unité à tout moment.
Ne posez jamais de vêtements ni d'autres objets sur le climatiseur.

-
- 3** Évitez d'éclabousser l'unité. Si l'unité entre en contact avec un liquide, mettez le climatiseur hors tension et débranchez-le de la prise secteur ; contactez ensuite un réparateur agréé.

-
- 4** N'introduisez jamais de corps étrangers entre les lames de flux d'air ; vous risqueriez d'endommager le ventilateur et de vous blesser. Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'unité.

-
- 5** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble venant du producteur ou du service après-vente.

-
- 6** Ne tentez jamais de réparer l'unité vous-même. Lorsque l'unité est endommagée, contactez :

- ◆ un centre de service après-vente agréé,
- ◆ Le vendeur chez qui vous avez acquis le climatiseur.

-
- 7** N'obstruez pas la façade de l'unité.

-
- 8** En cas d'inutilisation prolongée de la télécommande, enlevez les piles.

-
- 9** Avant de se débarrasser de l'appareil, il est nécessaire d'y retirer les batteries et de les jeter dans un lieu sûr.

-
- 10** L'appareil n'est pas destiné aux enfants ; les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

-
- 11** Il ne faut jamais brancher un fil de rallonge à ce produit.

ATTENTION

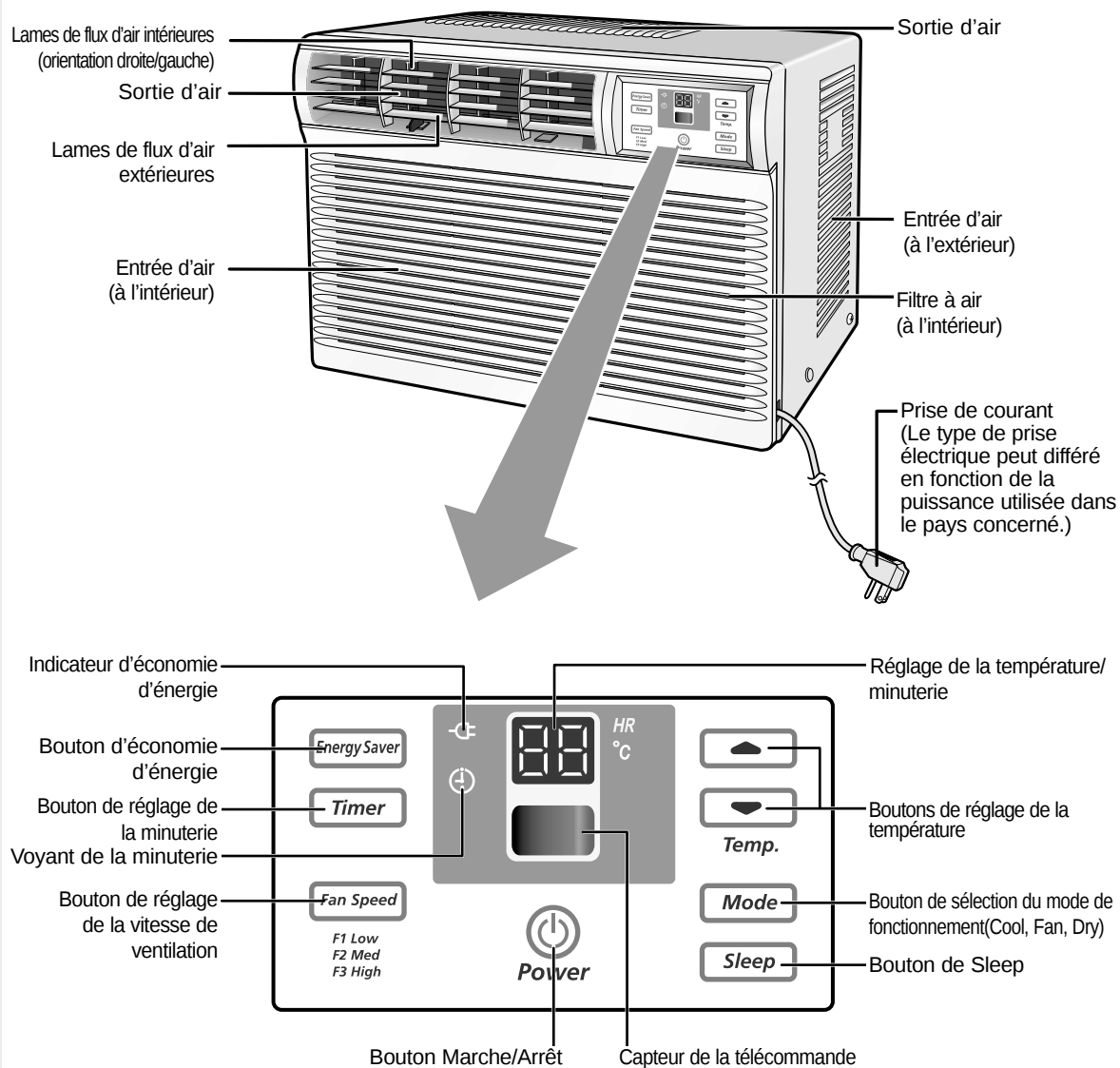
Le fabricant n'est en aucun cas responsable des accidents ou blessures qui pourraient être causés par une mauvaise installation du climatiseur. Si vous avez des doutes quant à l'installation, contacter un spécialiste de l'installation.

Table des matières

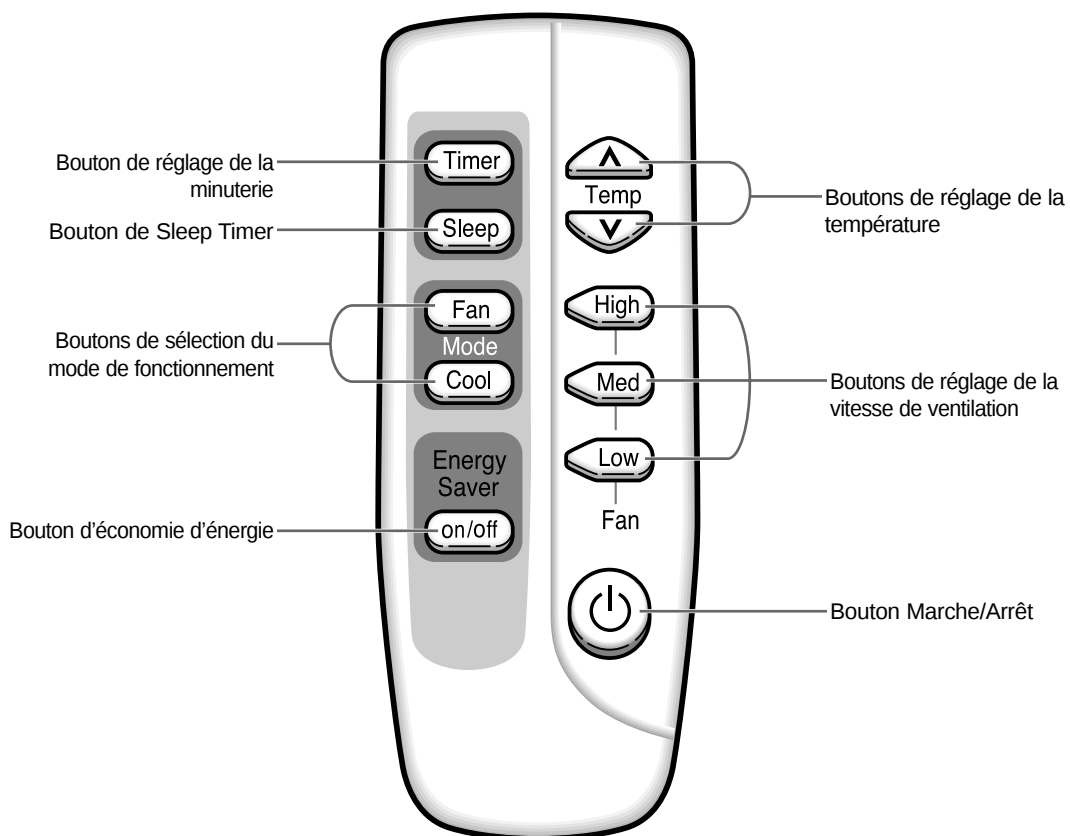
◆ PRÉPARATION DU CLIMATISEUR	
■ Consignes de sécurité	2
■ Description de chaque composant	4
■ Télécommande-Boutons	5
■ Pour commencer	6
■ Insérer les piles dans la télécommande	7
◆ FONCTIONNEMENT DE VOTRE CLIMATISEUR	
■ Pour refroidir la pièce	8
■ Ventilation de la pièce	9
■ Dèshumidifier la pièce	10
■ Pour régler la direction de la ventilation d'air vers l'horizontale	11
◆ PROGRAMMEZ LE CLIMATISEUR	
■ Régler la minuterie de mise en marche	12
■ Régler la minuterie d'arrêt	13
■ Arrêter le climatiseur après huit heures de fonctionnement	14
■ Activer le mode d'économie d'énergie	15
◆ CONSIGNES D'UTILISATION	
■ Gamme de température et d'humidité	16
■ Entretien du climatiseur	17
■ Solutions aux problèmes communs	18
■ Spécifications techniques	19

Description de chaque composant

* Le design et la spécificité sont sujets à changement en fonction du modèle.



Télécommande-Boutons



Pour commencer

Vous venez d'acquérir un climatiseur Samsung de type fenêtre qui doit être installé selon le mode d'emploi.

Votre manuel contient les renseignements pratiques pour l'utilisation de votre climatiseur. Veuillez lire les directives trouvées dans le présent manuel pour profiter complètement de toutes les caractéristiques de votre appareil.

Le manuel est organisé comme suit.

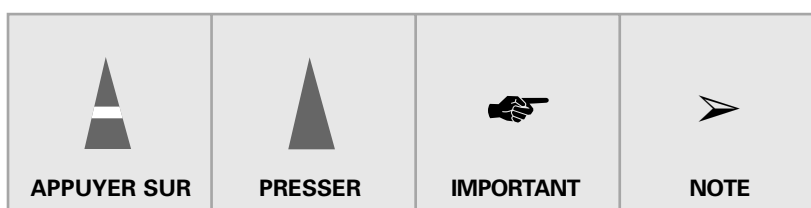
◆ ***Les figures des pages 4 et 5 illustrent :***

- ***une description de chaque composant***
- ***les boutons la télécommande.***

Ces figures vous aideront à repérer les boutons et à comprendre les symboles affichés.

◆ ***La partie principale du document contient une série de procédures par étapes expliquant les différentes fonctions de l'appareil.***

Les illustrations des procédures utilisent les quatre symboles suivants:



Insérer les piles dans la télécommande

Vous devez insérer ou remplacer les piles de la télécommande lorsque :

- ◆ ***vous venez d'acheter le climatiseur.***
- ◆ ***la télécommande ne fonctionne plus correctement.***



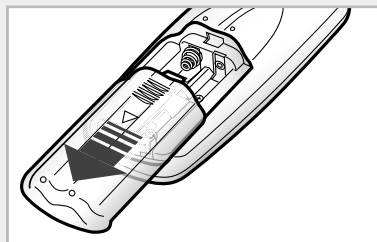
- ◆ Utiliser deux piles "AAA" LR03 de 1,5V.
- ◆ Ne jamais utiliser de piles anciennes ou de piles de marques différentes ensemble.
- ◆ Les piles risquent de se décharger complètement après un an, même si elles n'ont pas été utilisées.

1 En utilisant votre pouce, poussez le couvercle du compartiment des piles dans le sens de la flèche et enlevez-le.

2 Insérez les deux piles, en respectant les polarités indiquées :

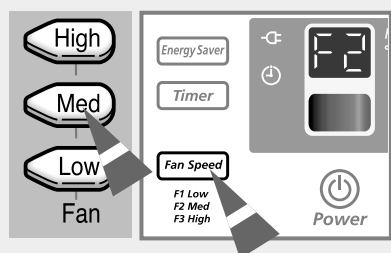
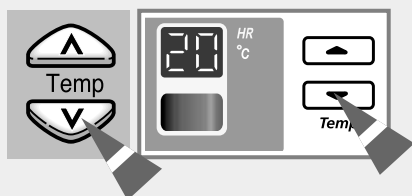
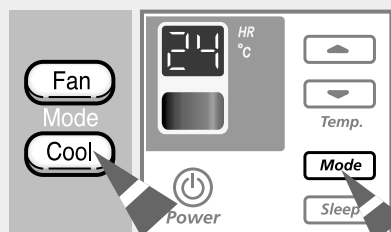
- ◆ le + de la pile avec le + de la télécommande,
- ◆ le - de la pile avec le - de la télécommande.

3 Remettez le couvercle en place en le faisant glisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Pour refroidir la pièce

Télécommande Panneau de commande



Sélectionner le mode refroidissement si vous souhaitez baisser la température de la pièce. Vous pouvez également régler la vitesse de ventilation.

- 1 Appuyez sur le bouton (Marche/Arrêt).

Résultat: ♦ Le climatiseur se met en marche dans le mode de fonctionnement utilisé le plus récemment,
♦ L'unité émet deux bips.

Le climatiseur est muni d'un dispositif de sécurité afin d'éviter toute détérioration lorsqu'il est mis en marche après avoir été :

- ♦ branché sur le secteur
- ♦ arrêté

Pour cette raison, il ne se met à fonctionner qu'après un délai de trois minutes.

- 2 Si la température ne s'affiche pas sur le tableau de bord :

♦ Appuyer sur le bouton de refroidissement de la télécommande ou

♦ Appuyer sur le bouton de l'unité une ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'indicateur de refroidissement COOL s'allume.

Résultat: ♦ L'unité émet un bip à chaque fois que vous appuyez sur le bouton / .
♦ Le climatiseur se met en marche sur le mode de COOL.

➤ Vous pouvez changer de mode à tout moment.

- 3 Pour ajuster la température, appuyez sur le bouton ou de l'appareil de la télécommande et l'unité une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la température s'affiche.

Températures possibles : de 18°C à 30°C.

Résultat: ♦ Chaque fois que vous appuyez sur un bouton ou :
- La température est modifiée de 1°C.
- l'unité émet un bip.

♦ le climatiseur se met en marche en mode Refroidissement, à condition que la température ambiante soit supérieure à la température préréglée.

♦ Si la température de la salle atteint celle d'ensemble, le climatiseur cesse le refroidissement, mais le ventilateur fonctionne toujours.

- 4 Pour régler la vitesse de ventilation:

♦ Appuyer sur le bouton , ou de la télécommande ou

♦ Appuyer sur le bouton de réglage de la de l'unité une ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'indicateur de la vitesse de ventilation souhaitée s'allume.

- 5 Pour diriger la direction de la circulation d'air, voir la page 11.

Ventilation de la pièce

Si vous voulez fournir une circulation d'air sans réfrigération, utilisez le mode de ventilation.

- 1 Si nécessaire, appuyer sur le bouton  (Marche/Arrêt).

Résultat:

- ◆ Le climatiseur se met en marche dans le mode de fonctionnement utilisé le plus récemment,
- ◆ L'unité émet deux bips.

- 2 Si la vitesse du ventilateur (F1, F2 ou F3) ne s'affiche pas sur le tableau de bord :

- ◆ Appuyez sur le bouton  de la télécommande
- ou
- ◆ Appuyez sur le bouton  de l'appareil une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la vitesse (F1, F2 ou F3) s'affiche.

Résultat:

- ◆ L'unité émet un bip à chaque fois que vous appuyez sur le bouton  / .
- ◆ Le climatiseur se met en marche sur le mode de FAN.

➤ Vous pouvez changer de mode à tout moment.
Lorsque le climatiseur est sur le mode de ventilation, la température ne peut être réglée et ne s'affiche pas.
Vous ne pouvez pas utiliser le mode Fan lorsque le mode d'économie d'énergie est déclenché.

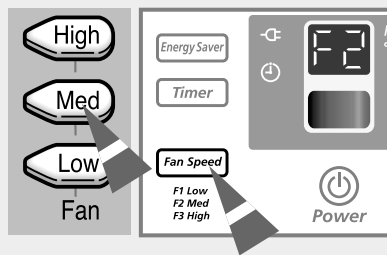
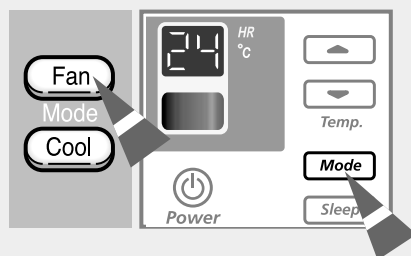
- 3 Pour régler la vitesse de ventilation:

- ◆ Appuyer sur le bouton ,  ou  de la télécommande
- ou
- ◆ Appuyer sur le bouton de réglage de la  de l'unité une ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'indicateur de la vitesse de ventilation souhaitée s'allume.

- 4 Pour diriger la direction de la circulation d'air, voir la page 11.

Télécommande

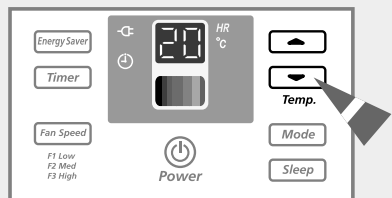
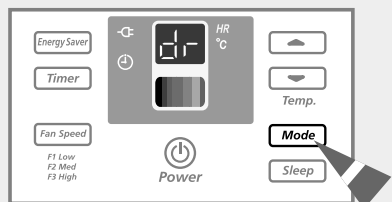
Panneau de commande



Déshumidifier la pièce

Télécommande

Panneau de commande



Si l'atmosphère de la pièce est humide ou moite, vous pouvez supprimer l'excès d'humidité sans trop faire baisser la température. Vous pouvez mettre en route le mode de séchage uniquement par le tableau de bord.

- 1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton (Marche/Arrêt)

Résultat:

- ◆ le climatiseur se met en marche dans le mode de fonctionnement utilisé le plus récemment,
- ◆ l'unité émet un bip



Le climatiseur est muni d'un dispositif de sécurité afin d'éviter toute détérioration lorsqu'il est mis en marche après avoir été:

- ◆ branché sur le secteur
- ◆ arrêté

Pour cette raison, il ne se met à fonctionner qu'après un délai de trois minutes.

- 2 Si l'indicateur de " " ne s'affiche pas en haut du tableau de bord, appuyez sur le bouton du tableau de bord une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'il apparaisse.

Résultat:

- ◆ L'appareil émet un bip chaque fois que vous appuyez sur le bouton .
- ◆ Le climatiseur fonctionne en mode Dry.



Vous pouvez changer de mode à tout moment.

Le mode " " se contrôle par le tableau de bord.

- 3 Pour régler la température, appuyez sur le bouton ou une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche. Températures possibles : de 18°C à 30°C

Résultat:

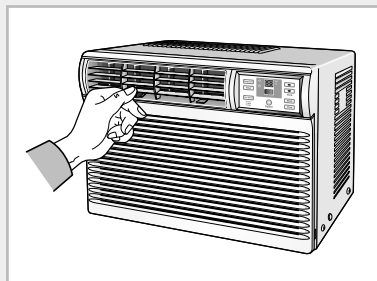
- ◆ Chaque fois que vous appuyez sur un bouton ou :
 - La température est modifiée de 1°C
 - l'unité émet un bip
- ◆ le climatiseur commence à déshumidifier la pièce. Le débit d'air est réglé automatiquement.

- 4 Pour contrôler la direction du flux d'air, voir page 11.

Pour régler la direction de la ventilation d'air vers l'horizontale

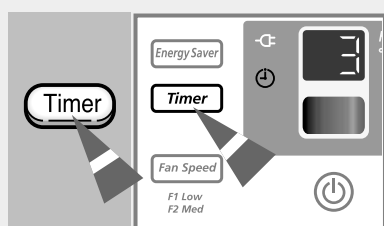
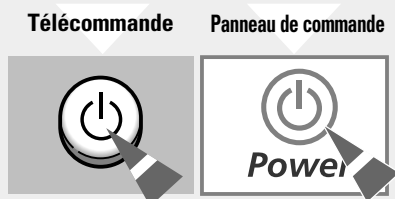
Vous pouvez ajuster sur l'appareil l'orientation des pales internes de circulation d'air selon la position de l'appareil dans votre pièce.

Ajustez les pales de circulation d'air sur la position désirée en les poussant vers la gauche ou vers la droite.



Régler la minuterie de mise en marche

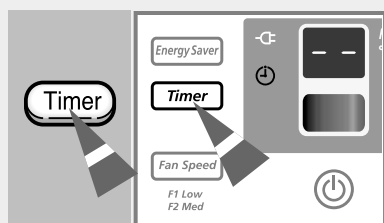
La minuterie de mise en marche vous permet de mettre en marche automatiquement le climatiseur après un espace de temps que vous aurez fixé. Vous pouvez activer le minuteur uniquement lorsque le climatiseur fonctionne en mode de réfrigération.



- 1 Vérifiez que le climatiseur est en arrêt; si nécessaire, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (⏻).
 - 2 Régler la durée de fonctionnement en appuyant sur le bouton **Timer** de la télécommande ou le bouton **Timer** de l'unité une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche. Les durées de fonctionnement possibles se situent entre 1 et 24 heures.

Résultat:
 - ◆ Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **Timer**.
 - La durée souhaitée qui apparaît sur le panneau de commande est modifiée 1 heure.
 - l'unité émet un bip.
 - ◆ La durée de fonctionnement s'affiche et diminue automatiquement en indiquant le temps qui reste.
 - ◆ Le climatiseur démarre automatiquement en mode de réfrigération lorsque le délai de fonctionnement arrive à zéro.
- Vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur, la température et le mode d'économie d'énergie après avoir sélectionné le mode On ou Off du minuteur. Pourtant, lorsque vous changez de mode, le mode On ou Off du minuteur s'annule.

Annuler la minuterie de mise en marche



Pour annuler la minuterie de mise en marche, appuyer:

- ◆ Appuyez sur la télécommande ou sur le bouton de la minuterie de l'unité une ou plusieurs fois jusqu'à ce que "--" s'affiche.
ou
- ◆ ⏻ sur la télécommande ou sur l'unité. (Le climatiseur se met en route sur la fonction dernièrement utilisée.)

Régler la minuterie d'arrêt

La minuterie d'arrêt vous permet d'arrêter automatiquement le climatiseur après un espace de temps que vous aurez fixé. Vous ne pouvez sélectionner la minuterie d'arrêt que lorsque le climatiseur est allumé. Vous pouvez désactiver le minuteur uniquement lorsque le climatiseur fonctionne en mode de réfrigération.

- 1 Vérifiez que le climatiseur est en marche; si nécessaire, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt().

- 2 Régler la durée de fonctionnement en appuyant sur le bouton  de la télécommande ou le bouton  de l'unité une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche. Les durées de fonctionnement possibles se situent entre 1 et 24 heures.

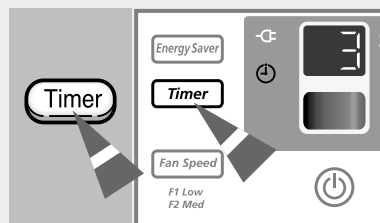
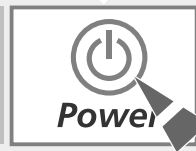
- Résultat:**
- ◆ Chaque fois que vous appuyez sur le bouton  .
 - La durée souhaitée qui apparaît sur le panneau de commande est modifiée 1 heure.
 - l'unité émet un bip.
 - ◆ La durée de fonctionnement s'affiche et diminue automatiquement en indiquant le temps qui reste.
 - ◆ Le climatiseur démarre automatiquement en mode de réfrigération lorsque le délai de fonctionnement arrive à zéro.

- Vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur, la température et le mode d'économie d'énergie après avoir sélectionné le mode On ou Off du minuteur. Pourtant, lorsque vous changez de mode, le mode On ou Off du minuteur s'annule.

Télécommande



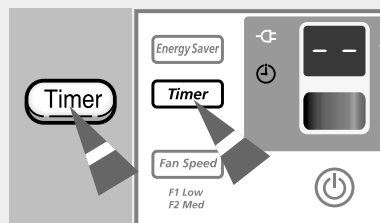
Panneau de commande



Annuler la minuterie d'arrêt

Pour annuler la minuterie d'arrêt, appuyer:

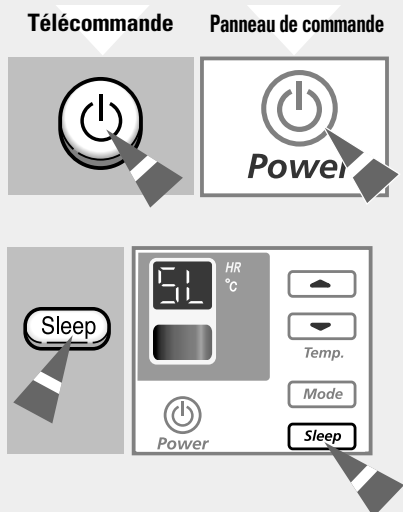
- ◆ Appuyez sur la télécommande ou sur le bouton de la minuterie de l'unité une ou plusieurs fois jusqu'à ce que "--" s'affiche.
ou
- ◆  sur la télécommande ou sur l'unité.



Arrêter le climatiseur après huit heures de fonctionnement

La fonction **Sleep Timer** permet d'arrêter le climatiseur automatiquement après huit heures de refroidissement ou de chauffage.

➤ Pour arrêter le climatiseur à une heure spécifique, reportez-vous à la page 13.



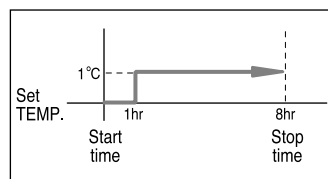
- 1 Soyez certain d'avoir sélectionné soit le mode Cool.

- 2 Appuyez sur le bouton **Sleep** de la télécommande, ou Appuyez sur le bouton **Sleep** de l'unité.

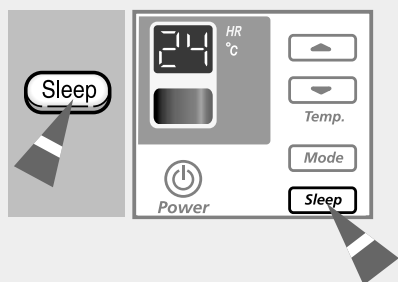
Résultat:

- ◆ L'unité émet un bip.
- ◆ Il faut environ 15 secondes pour que le mode "SLEEP" soit réglé sur le panneau de commande et pour que "8" s'affiche.
- ◆ Le temps restant s'affiche et diminue automatiquement d'une heure pour indiquer le temps restant.
- ◆ Le climatiseur fonctionne pendant huit heures comme illustré ci-dessous.

Refroidissement Lorsque la température augmente 1°C (après une heure de fonctionnement), la nouvelle température est maintenue pendant environ 7 heures.



Annuler l'arrêt après huit heures de fonctionnement



Pour annuler la minuterie, appuyez sur:

- ◆ Sleep sur la télécommande, ou
- ◆ Sleep sur l'unité.

Résultat:

- ◆ L'unité intérieure émet un bip.
- ◆ Le Voyant SLEEP n'apparaît plus.
- ◆ Le climatiseur se met en route sur le mode sur lequel il a été éteint.

➤ Si vous choisissez le mode économie d'énergie alors que vous avez réglé la minuterie d'arrêt, le réglage de ce dernier est annulé et le climatiseur se met en route sur le mode économie d'énergie.

Activer le mode d'économie d'énergie

Si vous souhaitez économiser de l'énergie lors de l'utilisation du climatiseur, activer le mode d'économie d'énergie en appuyant sur le bouton Energy Saver.

- 1 Pour activer le mode l'économie d'énergie, appuyer sur le bouton  de la télécommande ou  de l'unité une ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'indicateur Energy Saver s'allume.

Résultat:

- ◆ Le ventilateur et le cycle du compresseur s'allument et s'éteignent en même temps.
- ◆ Le ventilateur continuera à fonctionner pendant une courte période après la fin des cycles du compresseur.

➤ Si vous souhaitez que le climatiseur fonctionne sur le mode de Fan, ne pas appuyer sur . Vous ne pouvez pas utiliser le mode de Fan en même temps que le mode d'économie d'énergie.

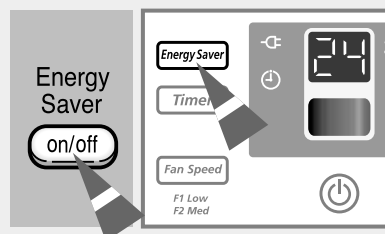
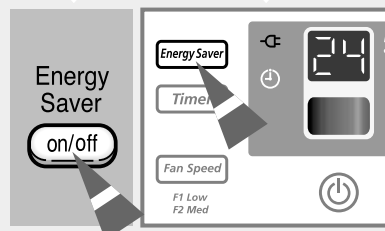
- 2 Pour arrêter le mode d'économie d'énergie, appuyer de nouveau sur le bouton  de la télécommande ou  de l'unité.

Résultat: Le ventilateur fonctionne pendant tout la durée du cycle du compresseur.

➤ Si vous choisissez de régler la minuterie d'arrêt alors que vous êtes sur le mode économie d'énergie, ce dernier est annulé et le climatiseur se met en route avec la minuterie d'arrêt réglée.

Télécommande

Panneau de commande



Gamme de température et d'humidité

Vous pouvez utiliser le climatiseur dans les fourchettes de température et d'humidité suivantes.

Mode	Température intérieure	Température extérieure	Humidité intérieure
Refroidir	21°C à 32°C environ	21°C à 43°C environ	80% ou moins.

Si le climatiseur est utilisé à...	Alors...
Haute température	Le système de protection peut se déclencher et le climatiseur s'arrêter.
Basse température	Une fuite d'eau ou une autre anomalie peut apparaître si la récupération de chaleur devient gelée.
Taux d'humidité plus élevé	Des gouttes de condensation peuvent se former sur l'enveloppe de l'unité en cas d'utilisation prolongée.

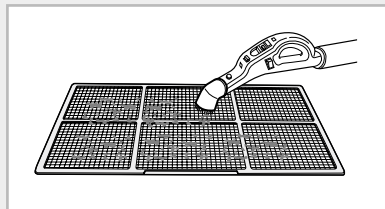
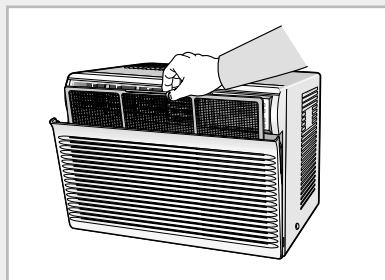
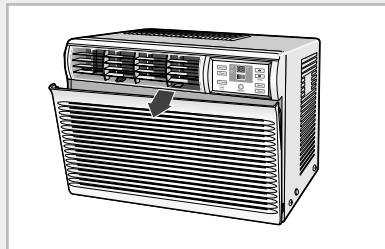
Entretien du climatiseur

Nettoyer régulièrement le filtre à air afin de maximiser l'efficacité du climatiseur.



Lors du nettoyage du climatiseur, l'éteindre et le débrancher.

- 1 Ouvrez la grille avant en tirant les fermoirs des deux côtés de la grille. Puis soulevez-les légèrement afin d'ouvrir complètement la grille avant.
- 2 Saisissez les fermoirs du filtre et tirez-les vers le haut puis vers l'extérieur.
- 3 Enlevez la poussière qui se trouve sur le filtre à air à l'aide d'un aspirateur et d'une brosse.
- 4 Quand vous avez fini, insérez le filtre à nouveau dans sa position d'origine.
- 5 Essuyez la surface de l'appareil avec un détergent doux, et essuyez de nouveau avec un tissu sec. (Ne jamais utiliser de benzène, de dissolvant ou d'autres produits chimiques.)



Quand vous...	Alors...
ne souhaitez pas utiliser le climatiseur pendant une période prolongée,	◆ laissez fonctionner le ventilateur pendant quelques heures pour sécher totalement l'intérieur du climatiseur, ◆ éteignez le climatiseur et débranchez-le au niveau de la prise secteur, ◆ nettoyez le filtre à air et les surfaces extérieures.
n'avez pas utilisé le climatiseur pendant une période prolongée,	laissez fonctionner le ventilateur pendant quelques heures pour sécher totalement l'intérieur du climatiseur,

Solutions aux problèmes communs

En cas de problèmes, commencer d'abord par effectuer les vérifications suivantes. Elles vous éviteront peut-être de faire appel inutilement au service après-vente.

Problème	Explication/Solution
Le climatiseur ne se met pas en marche	◆ Vérifier que le coupe-circuit du climatiseur a bien été allumé. ◆ Vérifier que le câble d'alimentation est bien branché à la prise murale et que la prise est bien alimentée. ◆ Vérifier que l'indicateur de la température de l'unité est bien allumé; si nécessaire, appuyer sur  (Marche/Arrêt) sur la télécommande.
Le climatiseur ne répond pas à la télécommande.	◆ Vérifier qu'il n'y a pas d'obstacle entre vous et l'unité. ◆ Remplacer les piles de la télécommande, si nécessaire. ◆ Vérifier que vous êtes suffisamment proche de l'unité (sept mètres maximum).
Aucun bip n'est émis lorsque vous appuyez sur  (Marche/Arrêt) sur la télécommande	◆ Vérifier que vous pointez bien la télécommande vers le capteur de la télécommande situé sur l'unité. ◆ Remplacer les piles de la télécommande, si nécessaire.
Le climatiseur ne refroidit pas	◆ Vérifier que le mode de fonctionnement est bien celui du Cool. ◆ La température de la pièce peut être trop basse. ◆ Le filtre à air est peut-être bouché; voir la page 17 pour les instructions concernant le nettoyage. ◆ Vérifier qu'il n'y a pas d'obstacle bloquant le flux d'air, à l'intérieur ou à l'extérieur de l'unité.
La minuterie n'a pas été correctement déclenchée	◆ Vérifier que la minuterie a été programmée correctement; voir la page 12-14.
Des odeurs imprègnent la pièce durant la climatisation.	◆ Ventiler la pièce.

Spécifications Techniques

Ces informations et spécifications peuvent changer sans préavis.

Modèle	Source d'énergie
AW0501B AW0601B	115V~, 60Hz

VOTRE CLIMATISEUR DE PIÈCE SAMSUNG

GARANTIE

Garantie limitée destinée à l'acheteur initial

Samsung réparera ou remplacera, à sa discrétion, cet appareil au cas où il s'avérerait défectueux pendant la période de garantie qui commence à la date d'achat initial. Ce produit Samsung est garanti par Samsung Electronics Canada Inc. contre tous défauts de matériaux ou de fabrication pendant les périodes spécifiées ci-dessous.

Main-d'oeuvre	Pièces
1 an (intervention sur site)	1 an

Garantie limitée de 5 ans sur le compresseur

Si, dans l'année qui suit l'achat, le compresseur s'avère défectueux, en matériaux ou en fabrication, Samsung Electronics Canada Inc. le remplacera gratuitement. Pendant les quatre années suivantes (de la deuxième à la cinquième année), Samsung Electronics Canada Inc. remplacera le compresseur gratuitement, seulement s'il s'avère défectueux en matériaux ou en fabrication. Les frais de main-d'oeuvre pour installer le compresseur au cours de ces quatre années ne sont pas compris dans la présente garantie. Toutes les réparations sous garantie doivent être effectuées par un Centre de service agréé Samsung.

Obligation de l'acheteur initial

La facture d'achat initial, datée, doit être conservée comme preuve d'achat et doit être présentée au Centre de service agréé pour obtenir toute réparation ou tout service couvert par la garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un incendie, une inondation et/ou tout cas de force majeure, ni par une mauvaise utilisation, le branchement à une tension incorrecte, une mauvaise installation, des réparations inappropriées ou non autorisées, l'usage à des fins commerciales ou les dommages survenus lors du transport. Le fini extérieur ou intérieur et les pièces en plastique ne sont pas couverts par cette garantie. Les ajustements effectués par le client comme expliqué dans le mode d'emploi ne sont pas couverts en vertu de cette garantie. Cette garantie est automatiquement annulée si les numéros de série imprimés sur l'appareil ont été égratignés, effacés ou changés. La garantie ne couvre que les appareils achetés et utilisés au Canada.

SAMSUNG ELECTRONICS CANADA INC.
7037 Financial Drive, Mississauga, Ontario L5N 6R3

